

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General

4 April 2016

Russian

Original: English

Семьдесят первая сессия

Пункт 113(d) первоначального перечня*

**Выборы для заполнения вакансий во вспомогательных
органах и другие выборы: выборы четырнадцати членов
Совета по правам человека****Письмо Постоянного представителя Бразилии при
Организации Объединенных Наций от 22 марта 2016 года
на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Имею честь информировать Вас о решении правительства Бразилии выдвинуть свою кандидатуру в состав членов Совета по правам человека на период 2017–2019 годов, которые должны быть избраны на семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи в октябре 2016 года.

Правительство Бразилии надеется внести конструктивный и новаторский вклад в работу Совета по правам человека и способствовать дальнейшему укреплению Совета, сотрудничая с членами Совета и всеми государствами-членами в целях содействия осуществлению важного мандата, возложенного на Совет.

В соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи имею честь настоящим представить информацию о добровольных обязательствах и обещаниях правительства Бразилии по поощрению и защите прав человека на национальном и международном уровнях (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи.

(Подпись) Антониу де Агиар **Патриоту**
Посол
Постоянный представитель

* A/71/50.



**Приложение к письму Постоянного представителя Бразилии
при Организации Объединенных Наций от 22 марта 2016 года
на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

**Кандидатура Бразилии в Совет по правам человека,
2017–2019 годы**

**Добровольные обещания и обязательства в соответствии
с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи**

**Обязательство содействовать осуществлению всех прав человека в рамках
системы Организации Объединенных Наций**

1. Бразилия вновь заявляет о своей безоговорочной приверженности делу достижения максимально высоких стандартов в области поощрения и защиты прав человека на национальном, региональном и международном уровнях. Бразилия в полной мере участвует в деятельности, осуществляемой в рамках универсальной правозащитной системы. Мы убеждены в том, что для преодоления многочисленных наиболее серьезных препятствий на пути к обеспечению уважения достоинства и благополучия всех людей планеты необходимо содействовать реализации их прав. Мы преисполнены решимости внести вклад в работу Совета по правам человека, применяя конструктивный и новаторский подход.
2. Вдохновленная принципами универсальности и диалога Бразилия планирует принимать всестороннее участие в продолжающемся обсуждении организационных вопросов, связанных с работой Совета. В связи с приближающейся десятой годовщиной Совета по правам человека мы должны использовать эту возможность для оценки результатов его деятельности и достижений и совершенствования его методов работы.
3. Такой форум, как Совет по правам человека, отвечает за оказание поддержки национальным системам в целях поощрения и защиты прав человека для всех и предотвращения нарушений этих прав. Совет по правам человека должен оказывать поддержку странам, приверженным делу преодоления трудностей в области прав человека. Устраняя пробелы в области практической реализации прав человека и наращивая свой потенциал как катализатора преобразований, Совет по правам человека может сохранить свой авторитет и легитимность, основывающиеся не только на изначальной значимости его целей, но и на том эффективном воздействии, которое он оказывает на местах.
4. Вопросы развития и прав человека носят взаимосвязанный и взаимодополняющий характер. В случае избрания Бразилия будет выполнять свой мандат, памятуя о такой взаимосвязи, и будет стремиться учитывать ее в работе Совета по правам человека.
5. По мнению Бразилии, работа Совета является наиболее эффективной в том случае, когда государства-члены ведут в регионах работу по улучшению положения в области прав человека, стремясь избежать поляризации и предоставляя Совету возможность сосредоточить внимание на изыскании соответствующих решений. Всякий раз, когда рассматривается та или иная конкретная ситуация, необходимо предпринимать реальные усилия путем проведения диалога и осуществления сотрудничества и взаимодействия в целях определения

наиболее эффективных способов достижения ощутимых результатов на основе использования различных механизмов, предусмотренных комплексом мер Совета по правам человека по институциональному строительству и с учетом обстановки на местах. Мы должны стремиться к налаживанию диалога, сотрудничества и взаимодействия в качестве основополагающего принципа нашей работы в целях укрепления Совета по правам человека и создания для Совета условий, позволяющих ему добиться достижения поставленных целей и выполнить мандат, определенный в резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи. Соблюдая этот мандат в ходе своей работы, мы будем стремиться избегать политизации работы Совета в целях обеспечения наиболее эффективного способа, позволяющего добиться полной реализации прав человека во всем мире. Универсальный периодический обзор по-прежнему является одним из наиболее важных механизмов Совета по правам человека. После завершения двух полных циклов настало время проанализировать возможности дальнейшего совершенствования методов проведения универсальных периодических обзоров, в частности путем выражения готовности к сотрудничеству с учетом извлеченных уроков и опыта, накопленного на национальном уровне.

6. В соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи одной из функций Совета является содействие посредством диалога и сотрудничества предотвращению нарушений прав человека. При этом Совет и система Организации Объединенных Наций в целом недооценивают такую превентивную функцию.

7. В случае избрания Бразилия будет стремиться содействовать обеспечению участия государств-членов и организаций гражданского общества в обсуждении вопроса о способах повышения значимости этой превентивной составляющей работы Совета и правозащитной системы Организации Объединенных Наций путем осуществления эффективных и комплексных стратегий. В качестве основного глобального форума по правам человека Совет призван сыграть важную роль в определении ситуаций и проблем, вызывающих озабоченность во всем мире, и анализе их последствий с точки зрения прав человека. В рамках наших обязательств по повышению превентивной роли Совета по правам человека Бразилия будет также продолжать оказывать поддержку специальным процедурам Совета, которые являются бесценным элементом правозащитной системы Организации Объединенных Наций и могут весьма эффективно применяться в качестве механизмов раннего предупреждения.

8. Помимо содействия выполнению мандатов существующих процедур Бразилия занимается разработкой новых процедур. В данном случае речь идет о новом мандате Специального докладчика по вопросам о праве на неприкосновенность личной жизни, принятом в резолюции 28/16, который будет играть важную роль в рассмотрении способов защиты этого права, поскольку современные технологии создают беспрецедентную угрозу осуществлению права на неприкосновенность частной жизни.

Участие в работе Совета по правам человека

9. Поощрение и защита прав человека представляют собой основополагающие ценности, являющиеся легитимной и демократической основой бразильского государства. Эти ценности закреплены в Конституции Бразилии и находят свое отражение в присоединении Бразилии к основным международным

договорам по правам человека. Примером воплощения этих ценностей в реальные действия является принятие ряда стратегий, направленных на поощрение и защиту прав человека и создание целого ряда механизмов, содействующих проведению диалога и обеспечению участия на политическом уровне в разработке и осуществлении соответствующих стратегий.

10. Бразилия вновь заявляет о своей решимости участвовать в деятельности Совета по правам человека в период 2017–2019 годов в соответствии с неизбирательным, объективным и универсальным подходом в вопросах прав человека, избегая политизации и предвзятости. В каждой ситуации должны применяться одни и те же объективные стандарты и проводимая работа должна быть всецело направлена на достижение ощутимых результатов.

11. В Совете по правам человека, а также на других форумах Организации Объединенных Наций Бразилия будет стремиться налаживать партнерские связи, позволяющие воспользоваться диалогами, проводимыми по линии Юг-Юг и Север-Юг, в целях поощрения и защиты прав человека.

12. К числу примеров такого взаимодействия относится представление Бразилией совместно с другими государствами на рассмотрение Генеральной Ассамблеи резолюции, подтверждающей принцип универсальности, неделимости и взаимозависимости всех прав человека. Следует также упомянуть совместное представление резолюций о праве на неприкосновенность личной жизни в эпоху цифровых технологий. Кроме того, Бразилия принимала участие в качестве основного члена Группы в обсуждении ряда резолюций, регулярно представляемых на рассмотрение Совету, включая резолюции о праве на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья; по вопросам, касающимся ВИЧ/СПИДа, о безопасности журналистов, о поощрении прав человека посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов, о техническом сотрудничестве, об отрицательных последствиях коррупции для осуществления прав человека, о борьбе против расизма и расовой дискриминации, о ликвидации дискриминации в отношении лиц, страдающих проказой, и членов их семей и о важном значении национальных систем и механизмов для принятия последующих мер по осуществлению вынесенных рекомендаций и решений по правам человека.

Обязательство содействовать улучшению положения в области прав человека в Бразилии

13. На национальном уровне Бразилия вновь заявляет о своей решимости продолжать содействовать поощрению, защите и уважению прав человека и основных свобод всех лиц во всех взаимосвязанных областях деятельности. Правительство Бразилии уделяет первоочередное внимание инициативам по увязке вопросов, касающихся поощрения и защиты прав человека, с вопросами развития страны в целях расширения прав и возможностей граждан в полной мере пользоваться своими правами.

14. Стратегии в области планирования и осуществления прав человека на национальном уровне разработаны в строгом соответствии с третьей национальной программой в области прав человека, принятой в 2010 году. В ней предусмотрен широкий круг обязательств и руководящих принципов для принятия государствами соответствующих мер и уделяется первоочередное внимание вопросам прав человека в качестве сквозного элемента государственной

политики и правозащитных механизмов. Третья национальная программа в области прав человека была разработана в результате широких обсуждений, проведенных по всей стране с участием государственных учреждений на местном, государственном и федеральном уровнях и движений и организаций гражданского общества. Кроме того, эта программа содействует воплощению принципов универсальности, неделимости и взаимосвязанности всех прав человека в государственную политику.

15. В последние годы Бразилия добилась значительного прогресса на различных направлениях деятельности, связанной с правами человека, и определила области, в которых все еще не решены существующие проблемы.

16. Во многих областях удалось добиться заметного прогресса, в том числе в борьбе с крайней нищетой и в деле поощрения права на достаточный жизненный уровень; в деле поощрения права на достаточное питание; в информационно-просветительской деятельности и подготовке по вопросам прав человека, в деле поощрения и защиты прав детей и подростков, пожилых людей и инвалидов; в борьбе со всеми формами дискриминации и в поощрении осуществления прав человека для всех с уделением особого внимания лицам африканского происхождения и коренным народам с учетом их имеющей давнюю историю экономической и социальной маргинализации; в борьбе со всеми формами гендерного насилия и дискриминации и в деле поощрения всех прав женщин; в деле поощрения и защиты прав человека уязвимых групп населения; в борьбе против пыток; в деле обеспечения защиты активистов движения в защиту прав человека; в деле обеспечения права на доступ к открытой информации и реализации права на память и установление истины.

17. Подтверждая существование сохраняющихся проблем, Бразилия вновь заявляет о своей приверженности делу устранения существующих пробелов.

18. Бразилия исходит из того, что деятельность, осуществляемая Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, и деятельность органов и механизмов системы Организации Объединенных Наций предоставляет нам неоценимую возможность более глубоко понять и устранить многие из таких проблем. Постоянное приглашение мандатариям специальных процедур, направляемое Бразилией с 2001 года, свидетельствует о том, что Бразилия убеждена в эффективности таких механизмов.

Обязательство продолжать оказывать поддержку деятельности в области прав человека в рамках системы Организации Объединенных Наций

19. Бразилия подтверждает свое обязательство оказывать поддержку Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в целях эффективного выполнения его мандата. Бразилия будет продолжать анализировать способы более эффективного содействия оказанию технической помощи и наращиванию потенциала в рамках Совета по правам человека и в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара.

20. Бразилия придает важное значение использованию всех возможностей Совета по правам человека и системы Организации Объединенных Наций по правам человека в поддержку сотрудничества со странами, стремящимися решить свои собственные проблемы, но не обладающими необходимым для этого потенциалом. Поскольку мы признаем наши собственные проблемы и пытаем-

ся решить их открытым и транспарентным образом, мы все более активно выступаем в поддержку международного сотрудничества на основе применения инновационных методов и стратегий.

21. Бразилия была рада принять у себя 3–4 декабря 2015 года в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев совещание стран Латинской Америки и Карибского бассейна, посвященное Международному десятилетию лиц африканского происхождения. В работе этого совещания приняли участие государства, национальные правозащитные учреждения, организации гражданского общества и эксперты из всех стран региона, занимающиеся проблематикой прав человека лиц африканского происхождения. Обсуждение, проведенное по темам Десятилетия — признание, справедливость и развитие, — предоставило государствам и другим заинтересованным сторонам полезную возможность обменяться накопленным опытом и укрепить приверженность делу улучшения положения в области прав человека лиц африканского происхождения.

22. Главная задача Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года заключается в том, чтобы охватить всех и каждого. Для Бразилии концепция прав человека служит основой для рассмотрения всех аспектов Повестки дня на период до 2030 года, которая предусматривает обеспечение соблюдения во всем мире принципа равенства и недопущения дискриминации. В качестве члена Совета по правам человека Бразилия будет добиваться того, чтобы осуществление Повестки дня на период до 2030 года содействовало уважению, защите и осуществлению гражданских, культурных, экономических, политических и социальных прав, а также права на развитие. Стремясь искоренить нищету, покончить с неравенством и содействовать осуществлению стратегий, учитывающих экологические и социальные факторы, мы в конечном итоге добиваемся поощрения прав человека и оказания помощи наиболее обездоленным.

Добровольные обещания

23. С учетом вышеизложенного Бразилия обязуется:

а) продолжать принимать активное участие в деятельности Совета по правам человека в рамках диалога с другими органами и механизмами правозащитной системы Организации Объединенных Наций, на основе принципов универсальности, беспристрастности, объективности и неизбирательности, активизируя диалог и укрепляя международное сотрудничество;

б) вносить свой вклад в проводимый диалог по вопросам повышения действенности и эффективности Совета по правам человека в выполнении возложенного на него мандата, определенного в резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи с учетом, в частности, необходимости активизации превентивной деятельности, предусмотренной мандатом Совета;

с) содействовать налаживанию взаимодействия с членами Совета по вопросам, касающимся дальнейшего совершенствования и укрепления механизма проведения универсального периодического обзора;

д) продолжать оказывать техническую помощь и поддержку в деятельности по наращиванию потенциала в консультации с заинтересованными государствами и с учетом определенных ими первоочередных задач в целях содей-

ствия осуществлению рекомендаций, принятых по итогам универсального периодического обзора или представленных любыми другими механизмами международной системы по защите прав человека;

е) эффективно осуществлять рекомендации, принятые в рамках универсального периодического обзора и представленные другими механизмами международной системы по защите прав человека;

ф) выполнить свое обязательство по укреплению международного сотрудничества в области прав человека, руководствуясь большим опытом, уже накопленным в этой области, и содействовать повышению эффективности взаимодействия и сотрудничества между Советом по правам человека и региональными и субрегиональными правозащитными органами и механизмами;

г) содействовать поощрению и уважению принципов равенства и недопущения дискриминации на национальном и международном уровнях, в частности в том, что касается дискриминации по религиозному признаку и нетерпимости, расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанных с ними нетерпимости и насилия и дискриминации в отношении уязвимых групп;

h) продолжать принимать всестороннее участие во всех обсуждениях по вопросу о важности поощрения и защиты прав человека в сети Интернет, в частности прав на неприкосновенность личной жизни и свободу выражения мнений;

i) продолжать демонстрировать непоколебимую приверженность делу обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, уделяя особое внимание искоренению насилия в отношении женщин и девочек и содействия всестороннему участию и повышению руководящей роли женщин в политической и экономической областях;

j) сохранять приверженность делу завершения переговоров по международному правовому документу о правах пожилых людей;

к) продолжать участвовать в работе по поощрению и защите прав человека детей и подростков, уделяя особое внимание борьбе с насилием в отношении детей, сексуальной эксплуатации детей и борьбе с детским трудом;

l) продолжать принимать участие в деятельности по поощрению и защите права на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, содействующих реализации многих других прав человека и зависящих от их осуществления;

m) продолжать подчеркивать важное значение осуществления права на развитие в качестве важного инструмента для преодоления препятствий на пути к нашему общему будущему, включая нищету, неравенство, голод, безработицу, отсутствие доступа к чистой воде и санитарным услугам и ограниченные энергоисточники и природные ресурсы;

n) продолжать содействовать поощрению и защите прав инвалидов, с тем чтобы обеспечить их всестороннее участие в жизни общества;

о) содействовать полной реализации прав человека всех мигрантов и беженцев, независимо от их миграционного статуса, и вести борьбу с дискриминацией и стигматизацией таких лиц;

р) продолжать участвовать в работе по содействию осуществлению обязательств, содержащихся в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и Итоговом документе Всемирной конференции по коренным народам.
